

• **17:30 – 17:40 Pause**

17:40 – 18:10 *Mihály Arany (Szeged)*: Christoph Ransmayrs Raumchiffre: Der Berg, der fliegt

 **Sektion Sprachwissenschaft (Raum 223)** 

8:30 – 9:00 *Máté Tóth (Debrecen)*: Die Abgrenzbarkeitsproblematik von Metapher und Metonymie

9:10 – 9:40 *Krisztián Majoros (Debrecen)*: Leitmetapher des Wissenstransfers in deutschsprachigen Lehrbüchern der Zellbiologie

9:50 – 10:20 *Krisztina Mujzer-Varga (Budapest)*: Die Übersetzungsstrategien in den Minutennovellen von István Örkény

• **10:30 – 10:40 Kaffeepause**

10:40 – 11:10 *Viktória Dabóczy (Szeged)*: Der Wortbegriff der gesprochenen Sprache

11:20 – 11:50 *Erika Thomas (Debrecen)*: Modifizierte Phraseologismen in der heutigen deutschen Pressesprache

12:00 – 12:30 *András Komáromy (Budapest)*: Die akustischen Bewegungsverben im Deutschen und Ungarischen

• **12.40-14.00 Mittagspause**

14:00 – 14:30 *Ágnes Fekete (Budapest)*: Raum und Zeit – Überlegungen zur temporalen Deixis

14:40 – 15:10 *Szilvia Győr (Veszprém)*: Obligatorische Lokaladverbien Deutsch-Ungarisch

15:20 – 15:50 *Bernadett Modrián-Horváth (Budapest)*: Perspektivierung und Informationsstruktur in deutschen und ungarischen Texteröffnungssätzen

16:00 – 16:30 *Emese Zakariás (Budapest)*: Relativsätze ohne Bezugsnomen und indirekte Fragesätze im Deutschen und Ungarischen

Tagungsprogramm

Jahrestagung ungarischer NachwuchsgermanistInnen

11.-12. November 2010

**ELTE Germanistisches Institut
1088 Budapest, Rákóczi út 5**

Donnerstag, den 11. November

15.00-16.00 Registration (2. Stock, Foyer)
16.00 Eröffnung der Tagung (2. Stock, Foyer)

🌀 Sektion Literaturwissenschaft (Raum 144) 🌀

16:10 – 16:40 *Zoltán Szalai (Budapest)*: Raum in der kulturgeschichtlichen Grundlagenforschung – Das Schicksal des Nachlasses von Wilhelm Szilasi aus Freiburg über Edmonton nach Budapest
16:50 – 17:20 *Sándor Trippó (Debrecen)*: Kompletter verwandt: Lieux de mémoire der Stäberverschiedenheit im deutsch-ungarischen Vergleich

• Pause

17:40 – 18:10 *Bálint Kovács / Miklós Fenyves (Budapest)*: Alpenraum in Galizien. Ludwig Ganghofers offener Brief an Peter Rosegger am 24. Mai 1915

19.00 Empfang und geselliges Beisammensein (2. Stock, Foyer)

🌀 Sektion Sprachwissenschaft (Raum 223) 🌀

16:10 – 16:40 *Silvia Flögl (Pécs/Marburg)*: Ein Beitrag zur modernen Sprachdynamikforschung des Deutschen
16:50 – 17:20 *Bernadett Unger (Budapest)*: Kurzzeitdiachrone Analyse des Ortsdialekts in Pernau

• Pause

17:40 – 18:10 *Anna Vargyas (Budapest)*: Bekommen-Passiv im 19. Jh.
18:20 – 18:50 *Éva Hozleiter (Budapest)*: Kontrastive textlinguistische Untersuchungen von privat-persönlichen Blogs

19.00 Empfang und geselliges Beisammensein (2. Stock, Foyer)

Freitag, den 12. November

🌀 Sektion Literaturwissenschaft (Raum 144) 🌀

8:30 – 9:00 *Barbara Kinga Hajdú (Budapest)*: Raumkonstrukte im frühneuzeitlichen Gesandtschaftsbericht des Jesuitermönchs Paul Tafferner
9:10 – 9:40 *Orsolya Lénárt (Budapest)*: E. W. Happels und Daniel Speers Beschreibungen über den mitteleuropäischen Raum
9:50 – 10:20 *Edina Rauscher (Pécs)*: Goethesche Grenzüberschreitungen im Venedig-Kapitel der Italienischen Reise

• 10:30 – 10:40 Kaffeepause

10:40 – 11:10 *Krisztina Vas (Debrecen)*: Raumgestaltung in den Werken von E.T.A. Hoffmann
11:20 – 11:50 *Vera Adrienn Tóth (Budapest)*: Musik als Mittel der Grenzüberschreitung und der Grenzziehung bei E.T.A. Hoffmann
12:00 – 12:30 *Tünde Paksy (Miskolc)*: Über symbolische und imaginäre Räume in E.T.A. Hoffmanns Die Elixiere des Teufels

• 12:40 – 14:00 Mittagspause

14:00 – 14:30 *Lajos Mitnyán (Szeged)*: Spatium und extensio. Überlegungen zum Raumverständnis beim späten Rilke
14:40 – 15:10 *Ildikó Tóth (Budapest)*: Raumkonzepte in den Krankheitsdarstellungen von Arthur Schnitzler
15:20 – 15:50 *Rita Iványi-Szabó (Budapest)*: Gartentopos in den Erzählwerken von Hugo von Hofmannsthal

• 16:00 – 16:10 Pause

16:10 – 16:40 *Krisztina Balázs (Budapest)*: „Haus Österreich“ als Erzählregion in Ingeborg Bachmanns Prosa
16:50 – 17:20 *Katalin Nagy-György (Budapest)*: „Ein schwarzer Trichter aus Schweigen“. Raumtheorien in Elfriede Jelineks Prosa